

# VEDLEJŠÍ VĚTY PŘACÍ (WISH CLAUSES)

Přací věty (WISH CLAUSES) - protějšek českého KÉŽ BY, KDYBY JEN, ŠKODA ŽE, PŘÁL BYCH SI ABY vyjadřují tyto dva typy přání:

## PŘÁNÍ SPLNITELNÉ

Přání splnitelné je přání, které vyslovujeme a nemáme jistotu, že se nám splní (pochybujeme, že se splní) v přítomnosti nebo v budoucnosti. Toto přání často vyjadřujeme pomocí:

I WISH / IF ONLY

+

PŘÍTOMNÝ PODMIŇOVACÍ  
ZPŮSOB

příčemž

**WOULD** vyjadřuje, že splnění přání závisí na vůli osoby

**COULD** vyjadřuje, že uskutečnění přání brání okolnosti

**MIGHT** vyjadřuje, že zábrany jsou příliš velké.

- I wish **he would talk** about London. (Přeji si - kéž by - vyprávěl o Londýně.)
- I wish **they could come** to see us. (Přeji si - kéž by - nás mohli navštívit.)
- If only **Jim would lend** me his guitar. (Kéž by mi Jim půjčil svoji kytaru.)

**Spojení I WISH + podmiňovací způsob vyjadřuje i jemný, zdvořilý rozkaz nebo zákaz.**

- I wish **you wouldn't go** there. (Prosím, abyste tam nechodili.)

# PŘÁNÍ NESPLNITELNÉ

## 1. V PŘÍTOMNOSTI (KÉŽ BYCH, BY - TEĎ)

I WISH / IF ONLY

+

MINULÝ ČAS PROSTÝ

- I wish I **had** more money. (Kéž **bych měl** víc peněz.)
- I wish you **lived** in our town. (Kéž **byste bydleli** v našem městě.)
- If only he **were** alive. (Kdyby jen - kéž **by byl** naživu.)
- I wish he **didn't live** so far. (Přál bych si, **aby nežil** tak daleko.)  
(Kéž **by nežil** tak daleko.)  
(Škoda, že **bydlí** tak daleko.)

## POZNÁMKA

U minulého času slovesa TO BE můžeme stejně jako v podmínkových větách používat tvar "WERE" pro všechny osoby.

## 2. V MINULOSTI (KÉŽ BYCH BYL - TEHDY)

I WISH / IF ONLY

+

PŘEDMINULÝ ČAS

- I wish I **had bought** it last year. (Kéž **bych to byl koupil** vloni.)  
(Škoda, že jsem to nekoupil ...)
- I wish she **had been** here. (Kéž **by tady byla byla**.)
- If only she **had seen** it. (Kéž **by to byla viděla**.)
- I wish John **had known** it. (Kéž **by to byl John věděl**.)
- I wish we **hadn't done** it. (Kéž **bychom to nebyli udělali**.)